

Model: M-XT4DR/ELECOM01

ENGLISHManualWireless Trackball Mouse

Names and functions of each part

■ Trackball mouse

10119

8623

1

1213

14

15

Receiver unit

1 Left button

2 Right button

3 Tilt wheel/pointer speed indicator light

4 "Back" button
You can perform the "Back" operation in a web browser.

5 "Forward" button
You can perform the "Forward" operation in a web browser.

6 Function buttons
No function is assigned at the time of purchase. Download "ELECOM Mouse Assistant" from the ELECOM website to use its button assignment function.

7 Trackball

8 Pointer speed selector
Sliding the selector left and right switches the resolution (pointer speed) between LOW and HIGH.
The current resolution will be indicated by the blinking pointer speed indicator light.
Blinks once: 750 dpi
Blinks twice: 1500 dpi

9 Operation mode switch
L (Low Power Mode)
H (High Speed Mode)

10 Ball removal hole
Remove the ball for cleaning

11 Optical sensor (under the ball)

12 Receiver unit storage

13 Battery cover

14 Battery compartment

15 USB connector (male)

■ Receiver unit

15

Receiver unit

1 Installing a battery

1 Remove the battery cover.

2 Insert a battery.

3 Attach the battery cover back in its original position.

Insert the battery making sure the positive (+) and negative (-) polarity is correct.

2 Turning on the trackball

1 Slide the operation mode selection switch to H (High Speed Mode) or L (Low Power Mode).

When using the High Speed Mode, the tracking performance of faster ball movements becomes better but the battery life gets shorter.

The light behind the tilt wheel illuminates in red for a few seconds.

* When the remaining battery capacity is low, it blinks in red for a few seconds.

3 Connecting to a PC

1 Start the PC.

2 Insert the receiver unit into a USB port on the PC.

Be sure to sufficiently check the connector orientation and the insertion location.

If you feel a strong resistance when inserting the USB connector, check that the shape and orientation of the connector is correct. Using excessive force may damage the connector and cause injury.

Do not directly touch the terminal area of the USB connector.

3 The driver will be automatically installed, and you will then be able to use the trackball.

Cleaning the trackball

1 Push the ball out from behind with your finger or a pen.

2 Remove dust from the areas where the three red support balls contact the trackball using a cotton swab.

Contact area

Area where the three red support balls contact the trackball

Take care not to damage the optical sensor when cleaning the area.

Specifications

Supported OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Macintosh OS X 10.10 (Updating the OS or installing a service pack may be necessary.) * Compatibility information was retrieved during operation confirmation in our verification environment. There is no guarantee of complete compatibility with all devices, OS versions, and applications.
Resolution	750/1500 dpi (switchable)
Interface	USB
Radio frequency	2.4 GHz band
Radio wave method	GFSK modulation
Radio wave outreach	approx. 10 m on non-magnetic surfaces (wooden desks, etc.), approx. 3 m on magnetic surfaces (steel desks, etc.) * These values are based on Elecom's tests and are not for guaranteed performance.
Dimensions (W×D×H)	Trackball mouse: approx. 95 × 125 × 48 mm Receiver unit: approx. 14 × 19 × 5 mm
Operating temperature/humidity	5°C to 40°C/90%RH or less (without condensation)
Storage temperature/humidity	-10°C to 60°C/90%RH or less (without condensation)
Batteries	AA alkaline dry battery, AA manganese dry battery or AA nickel-metal hydride rechargeable battery Low Power Mode: approx. 125 hours High Speed Mode: approx. 76 hours
Continuous operating time*	Low Power Mode/High Speed Mode: approx. 694 days
Continuous standby time*	Low Power Mode: approx. 273 days High Speed Mode: approx. 176 days

* When the computer is used for 8 hours a day, with 5% of that time spent operating the mouse using alkaline batteries.

모델명: M-XT4DR/ELECOM01

한국어취급설명서무선 트랙볼 마우스

각 부분의 명칭 및 기능

■ 트랙볼 본체

10119

8623

1

1213

14

15

리시버 유닛

1 좌 버튼

2 우 버튼

3 틸트 휠/포인터 속도 변경 램프

4 「뒤로」버튼
Web 브라우저에서 「뒤로」조작이 가능합니다.

5 「앞으로」버튼
Web 브라우저에서 「앞으로」조작이 가능합니다.

6 핑크션 버튼
처음 구입상태에서는 어떤 기능도 할당되어 있지 않습니다. 기능을 할당하려면 엘레컴 마우스어시스턴트를 다운로드하여 설치해야 합니다.

7 트랙볼

8 포인터 속도 변경 스위치
카운트 수(포인터의 이동 속도)를 LOW/HIGH 의 2 단계로 전환할 수 있습니다. 카운트수를 전환하면 틸트 휠 부근의 램프 점멸 횟수로 현재의 카운트수를 표시합니다.
1회 점멸 750 카운트
2회 점멸 1500 카운트

9 동작 모드 선택 스위치
L (전원 OFF)
H (저에너지 모드)
H (하이스피드 모드)

10 볼 분리 구멍
유지관리 시에 볼을 꺼냅니다.

11 광학식 센서(볼 안쪽)

12 리시버 유닛 수납부

13 전지 커버

14 전지 수납부

15 USB 커넥터(수컷)

■ 리시버 유닛

15

리시버 유닛

1 전지 삽입

1 전지 커버를 분리합니다.

2 전지를 삽입합니다.

3 전지 커버를 원래대로 부착합니다.

전지의 (+)극과 (-)극 방향을 올바르게 삽입하십시오.

2 전원 켜기

1 동작 모드 선택 스위치를 H(하이스피드 모드) 또는 L(저에너지 모드) 위치에 슬라이드시킵니다.

하이스피드 모드는 볼을 빠르게 움직일 때의 추종성이 높아지지만, 건전지 수명이 짧아집니다.

틸트 휠 주위가 일정 시간 적색 점등합니다.
※건전지 잔량이 적을 때, 일정 시간 적색 점멸합니다.

3 컴퓨터 접속

1 컴퓨터를 기동합니다.

2 리시버 유닛을 컴퓨터 USB 포트에 삽입합니다.

커넥터 방향과 삽입 방향을 정확히 확인하십시오.

삽입 시에 강한 저항을 느낄 때에는 커넥터의 모양과 방향이 올바른지 확인하십시오. 무리하게 삽입하면 커넥터가 파손되거나 다칠 염려가 있습니다.

USB 커넥터의 단자 부분을 만지지 않습니다.

3 드라이버가 자동으로 설치되며, 트랙볼이 사용 가능하게 됩니다.

트랙볼의 청소 방법

1 손가락(또는 펜 등)으로 뒤쪽에서 볼을 밀어냅니다.

2 면봉 등으로 붉은 볼의 접촉면 3곳에 쌓인 먼지를 제거합니다.

접촉면

볼의 접촉면

광학식 센서 부근을 청소할 때에는 센서가 손상되지 않도록 주의하십시오.

기본 사양

호환 OS	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Macintosh OS X 10.10 (각 OS 의 최신 버전으로 업데이트하거나 서비스 팩을 설치해야 합니다.) * 호환성 정보는 저희 검증 환경에서 작동 확인 시 확인된 것입니다. 모든 장치와 OS 버전 및 애플리케이션에서 안전한 호환성이 보장되지 않습니다.
카운트 수	750/1500 카운트 (전환 가능)
대용 인터페이스	USB
전파 주파수	2.4GHz 대
전파 방식	GFSK 방식
전파 도달 거리	비자성체 (나무판 등): 약 10m 자성체 (철판 등): 약 3m ※ 본사 환경에서의 테스트 결과이며 보증 값은 아닙니다.
외형 치수 (폭 x 길이 x 높이)	트랙볼 본체: 약 95 × 약 125 × 약 48 mm 리시버 유닛: 약 14 × 약 19 × 약 5 mm
동작 온도 / 습도	5°C ~ 40°C / ~ 90% RH (단, 결로가 없을 때)
보존 온도 / 습도	-10°C ~ 60°C / ~ 90% RH (단, 결로가 없을 때)
대용 전지	AA 알칼리 건전지, AA 망간 건전지, AA 니켈수소 2 차전지
연속 동작 시간※	저에너지 모드: 약 125 시간 하이스피드 모드: 약 76 시간
연속 대기 시간※	저에너지 모드 / 하이스피드 모드: 약 694 일
예상 사용 가능 시간※	저에너지 모드: 약 273 일 하이스피드 모드: 약 176 일

※알칼리 건전지를 사용하여 1일 8시간 컴퓨터 조작 중 5%를 마우스 조작에 할당한 경우

设备型号: M-XT4DR/ELECOM01

中文·简体使用说明书无线轨迹球鼠标

各部分的名称及其作用

■ 轨迹球本体

10119

8623

1

1213

14

15

接收器

1 左键

2 右键

3 倾斜滚轮/指针速度变更灯

4 「上一頁」键
可在網頁瀏覽器操作「上一頁」

5 「下一頁」键
可在網頁瀏覽器操作「下一頁」

6 功能键
在用户购买状态尚 未分配任何功能。要分配功能，需要获得并安装 ELECOM Mouse Assistant.

7 轨迹球

8 指针速度切换开关
可按 LOW/HIGH 两级切换分辨率 (指针的移动速度)。切换 DPI 数, 用倾斜滚轮附近的指示灯的闪烁次数表示当前的 DPI 数。
闪烁 1 次 750 DPI
闪烁 2 次 1500 DPI

9 动作模式选择开关
L (电源断开)
L (低能耗模式)
H (高速模式)

10 滚球取出孔
维护时取出球

11 光学传感器 (滚球内侧)

12 接收单元存放部

13 电池盖

14 电池存放部

15 USB 连接器 (公)

■ 接收器

15

接收器

1 插入电池

1 拆下电池盖。

2 插入电池。

3 装回电池盖。

请正确插入电池正极和负极的方向。

2 接通电源

1 使动作模式选择开关滑到 H (高速模式) 或者 L (低能耗模式) 的位置。

高速模式在快速移动球时跟踪性提高, 但电池寿命变短。

在倾斜滚轮的周围红点亮一段时间。
※ 电池余量较少时红色闪烁一段时间。

3 连接到计算机

1 启动计算机。

2 将接收单元插入计算机的 USB 端口。

请仔细确认接头的方向和插入部位。

插入时如果感到阻力, 请确认接头的形状和方向是否正确。强行插入可能导致接头破损或者人身伤害。

请不要触摸 USB 接头的端子部。

3 驱动程序将自动安装, 自此即可进行使用轨迹球。

清洁轨迹球的方法

1 用手指 (或笔等) 从背面顶出滚球。

2 用棉棒等清除堆积在红球的 3 处接触面上的堆积的灰尘。

接触面

滚球的接触面

清洁光学传感器附近时, 请不要损伤传感器。

基本规格

兼容的操作系统	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Macintosh OS X 10.10 (您可能需要将操作系统更新为最新版本或安装服务包。) * 兼容性信息是在本公司的验证环境中进行操作确认时获取的。本公司无法保证该本产品与所有设备、操作系统版本和应用程序完全兼容。
分辨率	750/1500 DPI (可切换)
支持接口	USB
电波频率	2.4GHz 频段
电波方式	GFSK 方式
电波传播距离	非磁性物体 (木桌等): 约 10 m 磁性物体 (铁桌等): 约 3 m ※ 这是在本公司环境下的测试值, 并非保证值。
外观尺寸	轨迹球本体: 约宽 95 × 深 125 × 高 48 mm 接收器: 约宽 14 × 深 19 × 高 5 mm
工作温度 / 湿度	5°C ~ 40°C, 相对湿度最高 90% (但无结露)
存放温度 / 湿度	-10°C ~ 60°C, 相对湿度最高 90% (但无结露)
适用电池	5 号碱性干电池、3 号碳氢干电池、5 号镍氢二次电池
连续工作时间*	低能耗模式: 约 125 小时 高速模式: 约 76 小时
连续待机时间*	低能耗模式 / 高速模式: 约 694 天
估计可用时间*	低能耗模式: 约 273 天 高速模式: 约 176 天

* 使用碱性干电池, 一天操作计算机 8 小时, 其中为鼠标操作分配的时间占 5% 时

型號: M-XT4DR/ELECOM01

中文·繁體使用說明書無線軌跡球滑鼠

各部位名稱及功能

■ 軌跡球本體

10119

8623

1

1213

14

15

接收器

1 左鍵

2 右鍵

3 傾斜滾輪/游標速度變更燈

4 「上一頁」鍵
可在網頁瀏覽器操作「上一頁」

5 「下一頁」鍵
可在網頁瀏覽器操作「下一頁」

6 功能鍵
購買時，沒有指定任何功能。要指定功能，必須購買 ELECOM Mouse Assistant 並安裝。

7 軌跡球

8 游標速度變更鍵
可按 LOW / HIGH 2 階段切換解析度 (游標的移動速度)。若是切換 count 數，就會在傾斜滾球附近的指示燈閃爍次數，顯示現在的 DPI 數。
閃爍 1 次 750 DPI
閃爍 2 次 1500 DPI

9 操作模式選擇鍵
L 關閉電源
L (低能耗模式)
H (高速模式)

10 滾球拆卸孔
保養時取出滾球

11 光學式感應器 (滾球內側)

12 接收器收納部位

13 電池蓋

14 電池收納部位

15 USB 連接器 (公)

■ 接收器

15

接收器

1 放入電池

1 拆下電池蓋。

2 放入電池。

3 重新蓋回電池蓋。

請正確對準電池正負方向。

2 打開電源

1 將操作模式選擇鍵滑向 H (高速模式) 或 L (低能耗模式) 的位置。

在高速模式下，快速移動滾球時的追隨速度會提升，但會縮短電池壽命。

傾斜滾球周圍會亮一陣子紅燈。
※ 電池殘餘量變少時，會閃爍一陣子紅燈。

3 連結電腦

1 開啟電腦。

2 將接收器插入電腦 USB 埠。

請確認連接器方向與插入部位。

插入時，感到強大阻力的情況下，請確認連接器的形狀和方向是否正確。若強行塞入，可能造成連接器破損或受傷。

請勿觸碰 USB 連接器的端子部。

3 驅動器自動安裝後，即可使用軌跡球。

軌跡球的清潔方式

1 以手指 (或筆等) 從內側推出球。

2 以棉花棒等清除堆積在紅球的 3 處接觸面的灰塵。

接觸面

滾球的接觸面

清潔光學式感應器附近時，請勿損傷感應器。

基本規格

相容作業系統	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Macintosh OS X 10.10 (您可能需要將作業系統更新為最新版本或安裝服務套件。) * 相容性資訊是在本公司的驗證環境中於操作確認時取得。本公司無法保證該產品與所有裝置、OS 版本和應用程式皆完全相容。
解析度	750/1500 dpi (可切換)
適用介面	USB
電波頻率	2.4GHz 頻段
電波方式	GFSK 方式
電波距離	非磁性物體 (木桌等): 約 10m 磁性物體 (鐵桌等): 約 3m ※ 這是本公司環境下的測試值，並非保證。
外型尺寸	軌跡球本體: 約寬 95 × 縱深 125 × 高 48 mm 接 收 器: 約寬 14 × 縱深 19 × 高 5 mm
動作溫度 / 濕度	5°C ~ 40°C / ~ 90%RH (必須無水氣凝結)
存放溫度 / 濕度	-10°C ~ 60°C / ~ 90%RH (必須無水氣凝結)
適用電池	三號鹼性乾電池、三號碳氫乾電池、三號鎳氫充電電池
連續操作時間*	低耗能模式: 約 125 小時 高速模式: 約 76 小時
連續待機時間*	低耗能模式 / 高速模式: 約 694 天
預期可使用時間*	低耗能模式: 約 273 天 高速模式: 約 176 天

* 假設使用鹼性電池，1 天使用 8 小時電腦，其中 5% 時間使用滑鼠

Model: M-XT4DR/ELECOM01

Bahasa IndonesiaManualMouse Trackball Nirkabel

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian

■ Trackball

10119

8623

1

1213

14

15

Unit penerima

1 Tombol kiri

2 Tombol kanan

3 Lampu indikator kecepatan roda miring/penunjuk

4 Tombol "kembali"
Anda dapat melakukan pengoperasian "Kembali" dalam browser web.

5 Tombol "maju"
Anda dapat melakukan pengoperasian "Maju" dalam browser web.

6 Tombol fungsi
Fungsi tidak ditetapkan pada waktu pembelian. Unduh "Asistem Mouse ELECOM" dari situs web ELECOM untuk menggunakan fungsi penetapan tombolnya.

7 Trackball

8 Selektor kecepatan penunjuk
Menggeser selektor ke atas dan ke bawah akan mengalihkan resolusi (kecepatan penunjuk) antara RENDAH dan TINGGI. Resolusi saat ini akan diindikasikan oleh lampu indikator kecepatan penunjuk yang berkedip.
Berkedip dua kali: 750 dpi
Berkedip sekali: 1500 dpi

9 Sakelar modus pengoperasian
L Daya mati
L (Modus Energi Rendah)
H (Modus Kecepatan Tinggi)

10 Lubang untuk melepaskan bola
Lepaskan bola untuk dibersihkan

11 Sensor optik (di bawah bola)

12 Kompartemen penyimpanan unit penerima

13 Tutup baterai

14 Kompartemen penyimpanan baterai

15 Konektor USB (jantan)

1 Menyisipkan Baterai

1 Lepas tutup baterai.

2 Sisipkan baterai.

3 Pasang tutup baterai.

Pastikan bahwa baterai disisipkan dengan arah ujung positif (+) dan negatif (-) dengan benar.

2 Nyalakan Daya.

1 Geser sakelar pemilihan modus operasi ke H (Modus Kecepatan Tinggi) atau L (Modus Energi Rendah).

Dalam Modus Kecepatan Tinggi, perpindahan bola kecepatan tinggi dijadikan lebih akurat, namun baterai akan lebih cepat habis.

Area di sekitar roda kemiringan akan menyala merah untuk jangka waktu tertentu.
* Saat sisa pengisian baterai lemah, area ini akan berkedip merah untuk jangka waktu tertentu.

3 Menyambungkan ke PC

1 Nyalakan PC.

2 Sisipkan unit penerima ke dalam port USB PC.

Pastikan untuk memeriksa arah konektor dan letak penyisipan.

Jika Anda kesulitan memasukkan konektor USB, pastikan bahwa bentuk dan arah konektor sudah benar. Jika dipaksakan konektor dapat rusak dan menyebabkan cedera.

Jangan sentuh area terminal konektor USB secara langsung.

3 Driver akan secara otomatis dipasang, anda akan dapat menggunakan trackball.

Membersihkan trackball

1 Dorong keluar bola dari belakang dengan jari atau pena.

2 Hilangkan debu dari area tempat tiga bola penopang merah bersentuhan dengan trackball menggunakan korek kapas.

Area kontak

Area tempat tiga bola penopang merah bersentuhan dengan trackball

Jangan sampai merusak sensor optik saat membersihkan area tersebut.

Spesifikasi dasar

Sistem Operasi yang kompatibel	Windows® 10, Windows® 8.1, Windows® RT8.1, Windows® 7, Windows Vista®, Macintosh OS X 10.10 (Anda mungkin perlu untuk update ke versi terbaru dari masing-masing Sistem Operasi atau service pack) * Informasi kompatibilitas diperoleh saat konfirmasi pengoperasian dalam lingkungan verifikasi. Kompatibilitas sempurna dengan semua gawai. Sistem Operasi dan aplikasi tidak dijamin.
Resolusi	750/1500 dpi (dapat dialihkan)
Antar muka	USB
Frekuensi radio	Pita 2.4 GHz
Metode gelombang radio	Modulasi GFSK
Jangkauan gelombang radio	sekitar 10 m pada permukaan yang tidak mengandung magnet (meja kayu, dll), sekitar 3 m pada permukaan magnetik (meja baja, dll) * Nilai ini didasarkan pada pengujian Elecom dan bukan untuk menjamin performa.
Suhu operasi/kelembapan	Suhu 5°C hingga 40°C/90% RH atau kurang (tanpa kondensasi)
Suhu/kelembapan penyimpanan	Suhu -10°C hingga + 60°C/ 90% RH atau kurang (tanpa kondensasi)
Baterai	Baterai kering alkaline AA, baterai kering manggan AA, atau baterai nikel logam hidrida isi ulang AA
Waktu pengoperasian berkelanjutan*	Modus Energi Rendah: sekitar 125 jam Modus Kecepatan Tinggi: sekitar 76 jam
Waktu siaga berkelanjutan*	Modus Energi Rendah/Modus Kecepatan Tinggi: sekitar 694 hari
Perkiraan masa pakai baterai*	Modus Energi Rendah: sekitar 273 hari Modus Kecepatan Tinggi: sekitar 176 hari

* Bila komputer digunakan selama 8 jam sehari, dengan 5% waktu tersebut dihabiskan untuk mengoperasikan mouse menggunakan baterai alkaline.

Safety Precautions

English (EN)

Prohibited action

Mandatory action

Situation that needs attention

WARNING

If a foreign object (water, metal chip, etc.) enters the product, immediately stop using the product, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the trackball. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

If the product is behaving abnormally, such as by generating heat, smoke, or a strange smell, immediately stop using the product, shut down the PC, and then sufficiently check whether the product is generating heat while being careful to avoid being burned. Then, remove the receiver unit from the PC and remove the battery from the trackball. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product under these conditions may cause a fire or electric shock.

Do not drop the product or otherwise subject it to impacts. If this product is damaged, immediately stop using it, remove the receiver unit from the PC, and remove the battery from the trackball. After that, contact the retailer from whom you purchased the product. Continuing to use the product while it is damaged may cause a fire or electric shock.

Do not attempt to disassemble, modify or repair this product by yourself, as this may cause a fire, electric shock or product damage.

Do not put this product in fire, as the product may burst, resulting in a serious fire or injury.

Do not insert or remove the receiver unit with wet hands. Also, do not make alterations to or forcefully bend the receiver unit. Doing so may cause a fire or electric shock.

The receiver unit presents a swallowing hazard for children, so be sure to store the receiver unit in a place out of the reach of children.

CAUTION

Do not place this product in any of the following environments:

- In a car exposed to sunlight, a place exposed to direct sunlight, or a place that becomes hot (around a heater, etc.)
- In a moist place or a place where condensation may occur
- In an uneven place or a place exposed to vibration
- In a place where a magnetic field is generated (near a magnet, etc.)
- In a dusty place

This product does not have a waterproof structure. Use and store this product in a place where the product body will not be splashed with water or other liquid. Rain, water mist, juice, coffee, steam or sweat may also cause product damage.

Only use this trackball with PCs and video game systems.

Do not use this product with any device that may significantly affect other equipment, in case the product malfunctions.

English (EN)

Batteries

Use AA alkaline batteries, AA manganese batteries, or rechargeable AA nickel hydride batteries with this product.

If this product is not going to be used for a long period of time, remove the battery to avoid battery leakage and failure.

Cleaning the Trackball

If the product body becomes dirty, wipe it with a soft, dry cloth.

Use of a volatile liquid (paint thinner, benzene, alcohol, etc.) may affect the material quality and colour of the product.

Cautions for Wireless Equipment

This product is wireless equipment using the entire range of the 2.4 GHz band and it is possible to avoid the band of mobile object identification systems. GFSK is used for the radio wave method. The interference distance is 10 m. The 2.4 GHz band is also used by medical equipment, Bluetooth, and wireless LAN equipment conforming to the IEEE802.11b/1g/1/n standard.

Before using this product, check that there are no other "radio stations" operating nearby.

If electromagnetic interference occurs between this product and other "radio stations", move this product to another location or stop using this product.

Other "radio stations" refer to industrial, scientific and medical devices using the 2.4 GHz band, as this product does, other radio stations of this type, licensed radio station premises for a mobile object identification system that is used in factory production lines, certain non-licensed low power radio stations and amateur radio stations.

WARNING

Do not use this product with a device that may have a serious function or influence. There are rare cases where an external radio wave at the same frequency or the radio wave emitted from a mobile phone causes this product to malfunction, slow down, or fail to operate.

Do not use this product in a hospital or other locations where the use of radio waves is prohibited. The radio waves of this product may affect electronic and medical devices (e.g. pacemakers).

The use of a wireless trackball in an aircraft is prohibited by aviation law because doing so may interfere with flight safety. Turn off the power of the trackball body before boarding an aircraft and do not use it in the aircraft.

"ELECOM" is not liable for any accident or any indirect or consequential damage incurred due to the failure of this product.

Limitation of Liability

In no event will ELECOM Co., Ltd. be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.

ELECOM Co., Ltd. will have no liability for any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

취급 주의 사항

한국어 (KO)

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품에 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 항상 발열, 연기, 이상한 냄새 등 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪히지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 절수 소로 조작하지 마십시오. 또한, 가열하거나 무리하게 구부리지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평판하지 않은 곳, 진동요 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

본 제품을 방수 구조가 아닙니다. 물 등의 액체가 튀지 않는 곳에서 사용 혹은 보관해 주십시오.

바, 튀는 물방울, 스스, 커피, 주스, 담 등도 고장의 원인이 될 수 있습니다.

컴퓨터, 게임기를 트랙볼 이외의 용도로는 사용하지 마십시오.

본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.

1개월 이상 트랙볼을 사용하지 않는 경우는 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하십시오.

취급 주의 사항

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품을 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 항상 발열, 연기, 이상한 냄새 등 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪히지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 절수 소로 조작하지 마십시오. 또한, 가열하거나 무리하게 구부리지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평판하지 않은 곳, 진동요 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

본 제품을 방수 구조가 아닙니다. 물 등의 액체가 튀지 않는 곳에서 사용 혹은 보관해 주십시오.

바, 튀는 물방울, 스스, 커피, 주스, 담 등도 고장의 원인이 될 수 있습니다.

컴퓨터, 게임기를 트랙볼 이외의 용도로는 사용하지 마십시오.

본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.

1개월 이상 트랙볼을 사용하지 않는 경우는 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하십시오.

취급 주의 사항

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품을 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 항상 발열, 연기, 이상한 냄새 등 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪히지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 절수 소로 조작하지 마십시오. 또한, 가열하거나 무리하게 구부리지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평판하지 않은 곳, 진동요 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

본 제품을 방수 구조가 아닙니다. 물 등의 액체가 튀지 않는 곳에서 사용 혹은 보관해 주십시오.

바, 튀는 물방울, 스스, 커피, 주스, 담 등도 고장의 원인이 될 수 있습니다.

컴퓨터, 게임기를 트랙볼 이외의 용도로는 사용하지 마십시오.

본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.

1개월 이상 트랙볼을 사용하지 않는 경우는 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하십시오.

취급 주의 사항

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품을 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 항상 발열, 연기, 이상한 냄새 등 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪히지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 절수 소로 조작하지 마십시오. 또한, 가열하거나 무리하게 구부리지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평판하지 않은 곳, 진동요 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

본 제품을 방수 구조가 아닙니다. 물 등의 액체가 튀지 않는 곳에서 사용 혹은 보관해 주십시오.

바, 튀는 물방울, 스스, 커피, 주스, 담 등도 고장의 원인이 될 수 있습니다.

컴퓨터, 게임기를 트랙볼 이외의 용도로는 사용하지 마십시오.

본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.

1개월 이상 트랙볼을 사용하지 않는 경우는 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하십시오.

취급 주의 사항

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품을 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 항상 발열, 연기, 이상한 냄새 등 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪히지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 절수 소로 조작하지 마십시오. 또한, 가열하거나 무리하게 구부리지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직사광선에 노출된 곳
- 난방기나 주변의 고온인 곳
- 다습한 곳, 결로가 생기는 곳
- 평판하지 않은 곳, 진동요 발생하는 곳
- 자석 근처 등 자기장이 발생하는 곳
- 먼지가 많은 곳

본 제품을 방수 구조가 아닙니다. 물 등의 액체가 튀지 않는 곳에서 사용 혹은 보관해 주십시오.

바, 튀는 물방울, 스스, 커피, 주스, 담 등도 고장의 원인이 될 수 있습니다.

컴퓨터, 게임기를 트랙볼 이외의 용도로는 사용하지 마십시오.

본 제품의 오동작으로 인해 중대한 영향을 미칠 위험이 있는 기기에서는 사용하지 마십시오.

1개월 이상 트랙볼을 사용하지 않는 경우는 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하십시오.

취급 주의 사항

금지 사항

의무 이행 사항

주의 사항

경고

본 제품을 물이나 금속 파편 등의 이물질이 들어간 경우, 즉시 사용을 중단하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 항상 발열, 연기, 이상한 냄새 등 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중단하고 컴퓨터 전원을 끄십시오. 그리고 화상을 입지 않도록 발열 상태를 충분히 확인한 뒤 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리하고 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 그대로 사용하면 화재나 감전의 위험이 될 수 있습니다.

본 제품을 떨어뜨리거나, 부딪히지 않도록 하십시오. 본 제품이 파손된 경우, 바로 사용을 중지하고 리시버 유닛을 컴퓨터에서 분리한 뒤 트랙볼에서 전지를 빼십시오. 그 후, 제품을 구매하신 판매점에서 문의하십시오. 파손된 채로 사용하면 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품의 분해, 개조, 수리 등을 하지 마십시오. 화재나 감전, 고장의 원인이 될 수 있습니다.

본 제품을 불 속에 넣지 마십시오. 파열로 인해 화재나 상해의 원인이 될 수 있습니다.

리시버 유닛을 절수 소로 조작하지 마십시오. 또한, 가열하거나 무리하게 구부리지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.

주의

본 제품을 다음과 같은 곳에서 보관하지 마십시오.

- 햇빛이 드는 자동차 안, 직